LHZB 30 May 2006

## 国大感谢李氏基金与陈氏基金

## ● 邝启聪(摄)

纳丹总统昨天以新加坡国立大学名誉校长的身份,感谢两位大慈善家李光前和陈振 传的家属捐款给国大。

已故慈善家李光前所设立的李氏基金,以及华侨银行前主席陈振传所设立的陈氏基金,去年分别捐献3000万元和2900万元给国大。

前者主要用来成立医药护理人员培训中心,提供护士学士学位课程;后者则用来推行提升大学教育与研究素质的计划,同时促进国大和马来亚大学的交流与合作。

图中陈振传的女儿陈琼莲(前排左二)和李光前的儿子李成义(左七),一同牵引彩带掀开放置水中的两个小鱼篓,将一对象征"富强康乐"的锦鲤引入"李光前楼"池塘。纳丹总统(左四)在国大校长施春风(前排左三)和多位贵宾的陪同下,莅临观看汶场别开生面但意义深长的感谢仪式。

#### NUS thanks the Lee Foundation and the Tan Chin Tuan Foundation

## **Photo by Kuang Qicong**

NUS Chancellor and Singapore's President Mr S R Nathan yesterday thanked the families of the late Lee Kong Chian and Tan Chin Tuan for their contributions to the university.

The Lee Foundation, set up by the late philanthropist Lee Kong Chian, and the Tan Chin Tuan Foundation, founded by former OCBC chairman Tan Chin Tuan, donated \$30 million and \$29 million respectively to NUS last year.

The \$30 million is used to establish a nursing school offering undergraduate nursing courses. The gift funds from the Tan Chin Tuan Foundation will be used to advance the quality of tertiary education and research in NUS, as well as to promote exchange between NUS and the University of Malaya.

The picture shows Tan Chin Tuan's daughter, Tan Kheng Lian (front row, second from left) and Lee Kong Chian's son, Lee Seng Gee (seven from left), lifting the ribbon to two underwater baskets to release a pair of kois, which symbolize prosperity, strength, peace and happiness, into the koi pond at the Lee Kong Chian Wing. President Nathan (fourth from left), accompanied by NUS president Shih Choon Fong (front row, third from left) and several VIPs, were also present to witness the groundbreaking and significant ceremony.



# 国大感谢李氏基金与陈氏基金

纳丹总统昨天以新加坡国立大学名誉校长的身份,感谢两位大慈善家李光前和陈振传的家属捐款 给国大。

已故慈善家李光前所设立的李氏基金,以及华侨银行前主席陈振传所设立的陈氏基金,去年分别 捐献3000万元和2900万元给国大。

前者主要用来成立医药护理人员培训中心,提供护士学士学位课程;后者则用来推行提升大学教育与研究素质的计划,同时促进国大和马来亚大学

的交流与合作。

图中陈振传的女儿陈琼莲(前排左二)和李光前的儿子李成义(左七),一同牵引彩带掀开放置水中的两个小鱼篓,将一对象征"富强康乐"的锦鲤引入"李光前楼"池塘。纳丹总统(左四)在国大校长施春风(前排左三)和多位贵宾的陪同下,莅临观看这场别开生面但意义深长的感谢仪式。

(邝启聪摄)